



جمهوری اسلامی ایران

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
شورای عالی برنامه ریزی آموزشی

## برنامه درسی

دوره: کارشناسی ارشد  
وشته: آموزش زبان انگلیسی



گروه: زبان های خارجی

بازنگری شده در یکصد و بیست و دومین جلسه مورخ ۹۵/۰۶/۰۸ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## عنوان برنامه: آموزش زبان انگلیسی بازنگری شده توسط گروه زبان های خارجی

۱. به استناد آیین نامه و اگذاری اختیارات برنامه ریزی درسی مصوب جلسه شماره ۸۸۲ مورخ ۱۳۹۵/۱۱/۲۳ شورای عالی برنامه ریزی آموزشی، برنامه درسی بازنگری شده دوره کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان انگلیسی براساس نامه شماره ۹۶/۸۰۳۵ دش مورخ ۹۶/۰۵/۱۵ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی دریافت شد.

۲. برنامه درسی بازنگری شده فوق جایگزین برنامه درسی دوره کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان انگلیسی مصوب جلسه شماره ۸۷ مورخ ۱۳۶۶/۰۳/۳۰ شورای عالی برنامه ریزی می شود.

۳. برنامه درسی مذکور در سه فصل: مشخصات کلی، جداول واحد های درسی و سرفصل دروس تنظیم شده و برای تمامی دانشگاه ها، مؤسسه های آموزش عالی آموزشی و پژوهشی کشور که طبق مقررات مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری فعالیت می کنند، برای اجرا ابلاغ می شود.

۴. این برنامه درسی از شروع سال تحصیلی ۱۳۹۶-۱۳۹۷ به مدت ۵ سال قابل اجراست و پس از آن نیازمند بازنگری می باشد.

عبدالرحيم نوه ابراهيم

دبير شورای عالي برنامه ریزی آموزشی





شماره: ۹۶/۸۰۳۵ / دش  
تاریخ: ۱۳۹۶/۵/۱۵  
پست: دارد

با سعد تعالیٰ  
جمهوری اسلامی ایران  
شورای عالی انقلاب فرهنگی

جناب آقای دکتر نوہ ابراهیم

مدیر کل محترم دفتر برنامه ریزی آموزش عالی

بسلام و احترام

به پیوست برنامه و سرفصل دروس رشته آموزش زبان انگلیسی در مقطع کارشناسی ارشد، مصوب صد و بیست و دومین جلسه شورای تحول و ارتقاء علوم انسانی مورخ ۹۵/۶/۸، جهت دستور اقدامات لازم تقدیم حضور می گردد.

دکتر سید حمیدرضا طالب زاده

دیر شورای تخصصی تحول و ارتقاء علوم انسانی





برنامه و سرفصل دروس رشته  
"کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی"



بسم الله الرحمن الرحيم

## دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

- فصل اول: مشخصات کلی شامل تعریف، هدف، ضرورت و اهمیت، طول دوره و شکل نظام، تعداد و نوع واحدها، شرایط و ضوابط ورود به دوره، نقش و توانایی فارغ التحصیلان، شرایط پذیرش دانشجو، مواد و ضرایب امتحانی و منابع درسی
- فصل دوم: جداول دروس شامل رده‌یافته، نام درس، تعداد واحد، ساعت تدریس (نظری و عملی)، دروس پیش نیاز و دروس جبرانی
- فصل سوم: شناسنامه، هدف و سرفصل دروس و منابع درسی



## فصل اول

### مشخصات کلی دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

#### ۱- تعریف رشته:

دوره کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان انگلیسی شامل یک دوره فعالیت های آموزشی و پژوهشی است که بصورت ناپیوسته بعد از دوره ی کارشناسی برگزار می شود. دانشجویان در این دوره دانش نظری مرتبط با آموزش زبان انگلیسی اعم از زبانشناسی کاربردی و ارتباط آن با آموزش زبان، روش آموزش مهارت‌های چهارگانه زبان، آزمون شناسی و آزمون سازی زبان، و تهیه و تدوین مطالب درسی-آموزشی زبان را فرامی گیرند.

#### ۲- ضرورت و اهمیت:

هدف از تشکیل دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی را می‌توان در محورهای ذیل خلاصه کرد:

- (۱) تربیت افراد واجد صلاحیت علمی و حرفه ای برای تدریس زبان انگلیسی عمومی در سطوح مختلف آموزشی و همچنین آموزش زبان تخصصی به دانشجویان رشته های مختلف دانشگاهی
- (۲) تامین نیازهای جامعه از نظر نیروی انسانی متخصص در زمینه پژوهش های کمی و کیفی در مسائل آموزش و یادگیری زبان
- (۳) آسیب شناسی آموزش زبان در کشور و انجام پژوهش در راستای بهبود کیفیت آموزش و یادگیری زبان
- (۴) کسانی که برای این دوره انتخاب می شوند ضمن تکمیل معلومات قبلی خود در حوزه ها و جنبه های مختلف آموزش زبان به طور اعم، و زبان انگلیسی به طور اخص، با اصول نظری، راهبردها، روشها و ساز و کارهای تدریس این زبان آشنا می شوند، با اصول برنامه ریزی و تهیه و تدوین مواد آموزشی، با عنایت به نیازهای جامعه، آشنائی مطلوب بدست می اورند.

فارغ التحصیلان این رشته مبتنی فن آوری های نوین در آموزش زبان، اعم از تحویل بهره گیری از رایانه و تلفن همراه، را فرا می گیرند تا بستر های لازم جهت ایجاد تحول بنیادی در حوزه آموزش زبان فراهم آید.

#### ۳- تعداد و نوع واحدهای درسی:

لازم است دانشجویان تعداد ۲۶ واحد درسی (شامل ۱۲ واحد دروس اصلی و ۱۴ واحد دروس اختیاری) را پذیرانند و علاوه بر واحدهای درسی باید پایان نامه ای به ارزش ۶ واحد را زیر نظر استاد راهنمای و طبق آئین نامه ها و بخشنامه های مربوط به دوره های تحصیلات تکمیلی تنظیم نمایند و در محضر استادان راهنمای، مشاور و داوران از آن دفاع کنند تا فارغ التحصیل شوند.

واحدهای درسی در این دوره عمدتاً نظری بوده و استادان با بهره گیری از منابع معرفی شده و نیز سایر منابع موجود در کتابخانه به تدریس آنها خواهند پرداخت. برخی از درسها نظری سینیار بصورت مباحثه و مناظره جمعی ارائه می گردد. صرفاً درس تدریس عملی که به ارزش ۲ واحد است یک واحد به صورت نظری و یک واحد به صورت عملی ارائه می شود

#### ۴- طول دوره و شکل نظام:

الف- دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی به صورت ناپیوسته (مستقل) است. بدین معنی که فارغ التحصیلان دوره کارشناسی رشته های زبان و ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی و دیبری زبان انگلیسی و همچنین سایر رشته های دانشگاهی با توجه به شرایط عمومی و اختصاصی رشته که هنگام پذیرش دانشجو اعلام خواهد شد می توانند در صورت پذیرش بلافضله وارد این دوره شوند.



ب- طول دوره بر اساس آئین نامه آموزشی دوره کارشناسی ارشد تعیین می گردد. طبق روال موجود دانشجویان باید در ۴ نیمسال تحصیلی فارغ التحصیل شوند. در موارد خاص تمدید سنت تحصیلی طبق مقررات ممکن می باشد. بخش عمدۀ این دوره به آموزش‌های نظری اختصاص دارد و دانشجو باید در پایان دوره به تهیه و تدوین پایان نامه اقدام نماید.

#### ۵- شرایط پذیرش دانشجو:

شرایط عمومی پذیرش دانشجویان مطابق آئین نامه دوره کارشناسی ارشد مصوب شورای عالی برنامه ریزی می باشد. این دوره مناسب دانشجویانی است که دانش نظری کافی در زمینه زبان و ادبیات انگلیس و آموزش این زبان را دارند. در ضمن، کسانی که فاقد مدرک کارشناسی مرتبط با زبان و ادبیات انگلیسی هستند نیز می توانند در صورت موفقیت در آزمون ورودی در این دوره مشغول به تحصیل بشوند و با صلاحیت گرو آموزشی مربوط و در چهارچوب آئین نامه های مصوب دروس جبرانی را بگذرانند.

#### ۶- نقش و توانائی فارغ التحصیلان:

فارغ التحصیلان این دوره قادر خواهد بود به تدریس واحدهای دوره های مرتبط با زبان انگلیسی پردازند. همچنین آنان می توانند در حوزه موضوعات مربوط به آموزش زبان پژوهش نمایند.

#### ۷- نحوه آزمون و مواد امتحانی:

آزمون ورودی به این دوره طبق آئین نامه های مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری توسط سازمان سنجش آموزش کشور برگزار می گردد.

#### ۸- منابع درسی

موارد درسی از بین آخرین گزارش‌های پژوهشی و مجلات علمی که توسط صاحبنظران ایرانی و خارجی در زمینه آموزش زبان و زبان شناسی قابل دسترسی در ایران است به وسیله استادان دوره کارشناسی ارشد در دانشگاه ها انتخاب و توصیه خواهد شد. فهرست هایی از منابع پیشنهادی در جدول های مربوط به دروس اصلی و اختیاری (جداول ۱ و ۲) ارائه شده است.

#### ۹- دروس جبرانی

در مواردی که دانشجو با سابقه تحصیل در دوره کارشناسی سایر رشته ها، در مقطع کارشناسی ارشد رشته آموزش زبان پذیرفته می شود، به تشخیص گروه و در چهارچوب برنامه های مصوب آموزش دانشجو موظف است تعدادی از درس های جبرانی مندرج در جدول شماره ۱ را بگذراند.



## فصل دوم

جداول دروس شامل ردیف، نام درس، تعداد واحد، ساعات تدریس (نظری و عملی)، دروس پیش نیاز

جدول شماره ۳: دروس جبرانی دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

تعداد ساعت			تعداد واحد			نام درس	ردیف
جمع	عملی	نظری	جمع	عملی	نظری		
۲۲	—	۲۲	۴	—	۴	روش تدریس Teaching Methodology	۱
۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	روش تحقیق Research Methodology	۲
۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	زبان‌شناسی Linguistics	۳
۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	آزمون سازی زبان Language Testing	۴

جدول شماره ۲: دروس اصلی دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

زمان ارائه یا پیش نیاز	تعداد ساعت			تعداد واحد			نام درس	ردیف
	جمع	عملی	نظری	جمع	عملی	نظری		
	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	روش تحقیق کمی و کیفی در آموزش زبان Qualitative and Quantitative Research Methods in Language Teaching	۱
	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	اصول و روش تدریس زبانهای خارجی Principles and Methods of Language Teaching.	۲
	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	روش تدریس مهارت‌های زبان Methods of Teaching Language Skills	۳
	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	ستجش و ارزشیابی زبان Language Testing and Assessment	۴
	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	سینیار در مسائل آموزش زبان Seminar in Language Teaching Issues	۵
	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	تهیه و تدوین مطالب درسی Materials Development	۶
	۱۹۲	—	۱۹۲	۱۲		۱۲	جمع	



جدول شماره ۳: دروس اختیاری دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

ردیف	نام درس	تعداد واحد						تعداد ساعت	زمان ارائه یا پیش نیاز
		جمع	عملی	نظری	جمع	عملی	نظری		
۱	نظریه های روانشناسی زبان Psycholinguistics Theories	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۲	انگلیسی برای اهداف ویژه English for Specific Purposes	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۳	نظریه های جامعه شناسی زبان Sociolinguistics Theories	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۴	درآمدی بر تحلیل گفتگو Introduction to Discourse Analysis	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۵	زبانشناسی در آموزش زبان Linguistics in Language Teaching	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۶	فناوری در آموزش زبان Technology in Language Teaching	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۷	بررسی آموزش زبان در ایران Survey of Language Teaching in Iran	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۸	فرهنگ و هویت در آموزش زبان Culture and Identity in Language Teaching	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۹	ترم افزارهای پژوهشی در آموزش زبان Research Software-programs in Language Teaching	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۱۰	تدریس عملی Practicum	۴۸	۲۲	۱۶	۱	۱	۲	۲۲	
۱۱	نگارش متون علمی دانشگاهی Writing Academic Texts	۲۲	—	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
۱۲	تعلیم و تربیت اسلامی و آموزش زبان Islamic Education and Language Teaching	۲۲	--	۲۲	۲	—	۲	۲۲	
جمع									
۴۰۰									

توضیح: دانشجویان دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی باید ۱۴ واحد دروس اختیاری را بگذرانند.

جدول شماره ۴: درس پایان نامه دوره کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی

ردیف	نام درس	تعداد واحد						تعداد ساعت	زمان ارائه یا پیش نیاز
		جمع	عملی	نظری	جمع	عملی	نظری		
۱	پایان نامه کارشناسی ارشد	—	—	—	۶	۶	—	۶	



## فصل سوم

### شناسنامه، هدف و سرفصل دروس و منابع درسی

دروس پیش نیاز:	نظری	پایه	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: روش تحقیق کمی و کیفی در آموزش زبان		
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی				
	عملی					
	نظری					
	عملی					
آموزش تكميلي عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input checked="" type="checkbox"/>		عنوان درس به انگلیسي: Qualitative and Quantitative Research Methods in Language Teaching				
<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/> کارگاه				

**اهداف:**

پرداختن به نیازهای دانشجویان کارشناسی ارشد در انجام پژوهش مبتنی بر داده های تجربی می باشد.  
 آشنایی با تدوین طرح پژوهشی در حوزه های آموزش و یادگیری زبان  
 آشنایی با اصول و روشهای گردآوری داده های پژوهشی  
 آشنایی با تحلیل آماری داده ها  
 آشنایی با روش های کمی و کیفی پژوهش در آموزش و یادگیری زبان  
 آشنایی با نقد و بررسی نتایج بدست آمده از پژوهش های کمی و کیفی

**سرفصل:**

مقدمات پژوهش های زبان آموزی،  
 پژوهش کمی و کیفی،  
 متغیرهای پژوهشی و تعریف مسأله،  
 اعتبار درونی و بیرونی طرح پژوهشی،  
 اعتبار و روایی سنجش متغیرها،  
 پژوهش تجربی، پژوهش پیمایشی، پژوهش همبستگی، مطالعه موردی، پژوهش کلاسی،  
 داده ای کمی و کیفی،  
 آمار توصیفی، آمار استنباطی



شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

منابع یشنهدادی:

- Ary, D., Jacobs, L. C., Razavieh, A., & Sorenson, C. (2006). *Introduction to research in education*. Belmont, CA: Thomson Higher Education.
- Brown, J. D. (1998). *Understanding research in second language learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Brown, J. D. (2014). *Mixed methods research for TESOL*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Cohen, L., & Manion, L. (2000). *Research methods in education*. London, UK: Routledge, Falmer.
- Dormyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Hatch, E. M., & Lazaraton, A. (1991). *The research manual: Design and statistics for applied linguistics*. New York, NY: Newbury House.
- Mackey, A., & Gass, S. (2012). *Research methods in second language acquisition*. Chichester, UK: Wiley-Blackwell.
- Robson, C. (1993). *Real world research: A resource for social scientists and practitioner researchers*. Oxford, UK: Blackwell.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>اصول و روش تدریس زبانهای خارجی</b>		
عملی						
<input checked="" type="checkbox"/> نظری						
عملی						
نظری	اصلی	تخصصی				
عملی						
نظری						
عملی						
نظری	اختیاری					
عملی						
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/>		ندارد <input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> سفر علمی		<input type="checkbox"/> آزمایشگاه	<input type="checkbox"/> کارگاه	<input type="checkbox"/> سمینار		

#### اهداف:

آشنایی با مسائل و مبانی نظری و پیچیدگی های آموزش و یادگیری زبان خارجی با استناد به رویکردهای متنوع منبع از حوزه های مختلف روانشناسی، روانشناسی زبان، یادگیری زبان دوم و زبانشناسی کاربردی

#### سرفصل:

- ۱) بررسی چهارچوب های مفهومی در تدریس زبان خارجی و مدلهاي تعاملی تئوری و عمل
- ۲) مرور هدفمند نظریات اساسی در یادگیری زبان، فلسفه تعلیم و تربیت، رویکردهای متنوع و تاریخی یادگیری زبان دوم/خارجی، جامعه شناسی زبان و تاثیر آنها بر روشهای آموزش زبان خارجی
- ۳) مرور انتقادی عوامل فردی و اجتماعی در یادگیری و آموزش زبان خارجی
- ۴) آشنایی با راهکارهای یادگیری زبان خارجی با تمرکز بر تدریس این راهکارها
- ۵) نقد و بررسی روش ها و رویکردهای آموزش زبان در دوره های تاریخی زبانشناسی، روانشناسی، آموزش زبان از طریق ارتباطی
- ۶) بررسی و نقد رویکردهای فعلی آموزش زبان خارجی شامل رویکردهای تکلیف محور، محتوا محور، زبان آموز محور، مشارکتی و ... با استناد به شناخت مدرسان و تحقیقات کلاسی
- ۷) آشنایی با رویکردهای تکنولوژی محور در حوزه آموزش و یادگیری زبان خارجی
- ۸) بررسی و نقد رویکردهای پساروش در آموزش زبان خارجی
- ۹) آشنایی با چالش های آموزش زبان خارجی در حوزه تربیت معلم/مدرس ۳اموزش زبان خارجی



#### شیوه ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

- Brown, D. (2014). *Principles of language teaching and learning* (5th ed.). White Plains, NY: Pearson Education.
- Brown, D. (2001). *Teaching by principle: An interactive approach to language pedagogy* (2nd ed.). London, UK: Longman.
- De Bot, K., Lowie, W., & Verspoor, M. (2005). *Second language acquisition: An advanced resource book*. London, UK: Routledge.
- Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition* (2nd ed.). Oxford, UK: Oxford University Press.
- Ellis, R. (2010). Second language acquisition, teacher education and language pedagogy. *Language Teaching*, 43(2), 182-201.
- Farrell, T. S. C., & Jacobs, G.M. (2010). *Essentials for successful English language teaching*. London, UK: Continuum.
- Horwitz, E. K. (2010). Foreign and second language anxiety. *Language Teaching*, 43(2), 154-177.
- Jones, J.F. (2001). CALL and the responsibilities of teachers and administrators. *ELT Journal*, 55(4), 360-367.
- Kumaravadivelu, B. (2006). *Understanding language teaching: From method to postmethod*. London, UK: Lawrence Erlbaum Associates Publisher.
- Larsen-Freeman, D., & Long, M. (1991). *An introduction to second language research*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- McLaughlin, B. (1987). *Theories of second language learning*. London, UK: Edward Arnold.
- Munoz, C., & Singleton, D. (2011). A critical review of age-related research on L2 ultimate attainment. *Language Teaching*, 44(1), 1-35.
- Nunan, D. (2001). Second language acquisition. In R. Carter & D. Nunan (Eds.), *The Cambridge guide to teaching English to speakers of other languages* (pp. 87-92). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Omaggio Hadley, A. (2003). *Teaching language in context*. Boston, MA: Heinle & Heinle Publishers.
- Oxford, R. (2003). Language learning strategies: Concepts and relationships. *IRAL*, 41, 271-278.
- Prabhu, N. S. (1990). There is no best method-why? *TESOL Quarterly*, 24(2), 161-176.
- Richards, J. C. (1996). Teachers' maxims in language teaching. *TESOL Quarterly*, 30(2), 281-296.
- Richards, J. C., & Farrell, T. S. C. (2005). *Professional development for language teachers*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approaches and methods in language teaching* (2nd ed.). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Rodgers, T. (2000). Methodology in the new millennium. *English Teaching Forum*, 38(2), 2-12.
- Widdowson, H. G. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Widdowson, H. G. (2004). A perspective on recent trends. In A. P. R. Howatt & H. G. Widdowson (Eds.), *A history of English language teaching* (pp. 353-373). Oxford, UK: Oxford University Press.



دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس زبانهای خارجی	نظری	پایه	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>روش های تدریس مهارت‌های زبان</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Methods of Teaching Language Skills</b>		
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری	اصلی <input checked="" type="checkbox"/>				
	عملی					
	نظری	تخصصی				
	عملی					
	نظری	اخباری				
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/>		سفر علمی <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار <input type="checkbox"/>				

#### اهداف:

ارائه و بررسی مبانی نظری و جواب آموزشی مهارت‌های چهارگانه زبان و اجزاء زبان (لغت، دستور زبان، تلفظ و فرهنگ) و بررسی آخرین یافته‌های تحقیقات در این حوزه‌ها و ارتباط دادن آنها با تدریس

#### سرفصل:

بررسی نظری رویکردهای موجود آموزشی و تحقیقات نوین انجام شده در حوزه‌های خواندن و درک مطلب، نگارش عمومی و نگارش آکادمیک، شنیدن و درک مطلب، صحبت کردن، واژگان و اصطلاحات، دستور زبان، تلفظ و گویش‌ها، فرهنگ به منظور ارتقاء دانش حرفه‌ای شناختی مدرسان آینده.

#### شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

#### منابع یشنوده‌ای:

- Bygate, M. (2006). Areas of research that influence L2 speaking instruction. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 159-186). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Celce-Murcia, M., Brinton, D. M., & Goodwin, J. M. (1996). *Teaching pronunciation: A reference for teachers of English to speakers of other languages*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Grabe, W. (2006). Areas of research that influence L2 reading instruction. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 279-301). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Grabe, W., & Stoller, F. L. (2011). *Teaching and researching reading*. New York, NY: Routledge.
- Hadley, A. O. (2003). *Teaching language in context*. Boston, MA: Heinle & Heinle Publishers.



- Hinkel, E. (2006). Current perspectives on teaching the four skills. *TESOL Quarterly*, 40(1), 109-121.
- Jenkins, J. (2004). Research in teaching pronunciation and intonation. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 109-125.
- John, A. M. (2006). Areas of research that influence L2 writing instruction. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 401-423). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Kroll, B. (2006). Techniques for shaping writing course curricula: Strategies in designing assignments. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 423-447). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Laufer, B., & Hulstijn, J. (2001). Incidental vocabulary acquisition in a second language: The construct of task-induced involvement. *Applied Linguistics*, 22(1), 1-26.
- MacCarthy, M., & O'Keeffe, A. (2004). Research in the teaching of speaking. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 26-43.
- Martinez-Flor, A., & Uso-Juan, E. (2006). Towards acquiring communicative competence through listening. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 29-47). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Nassaji, H., & Fotos, S. (2004). Current developments in the research on teaching of grammar. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 126-145.
- Nation, P., & Newton, J. (1997). Teaching vocabulary. In J. Coady & T. Huckin (Eds.), *Second language vocabulary acquisition* (pp. 238-254). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (1998). Teaching grammar in context. *ELT Journal*, 52(2), 101-109.
- Raijmes, A. (1991). Out of woods: Emerging traditions in the teaching of writing. *TESOL Quarterly*, 25(3), 407-430.
- Read, J. (2004). Research in teaching vocabulary. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24(1), 141-161.
- Silva, T. (1990). Second language composition instruction: Developments, issues and directions in ESL. In B. Kroll (Ed.), *Second Language Writing: Research Insights for the Classroom* (pp. 11-23). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Stern, H. H. (1992). *Issues and options in language teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Thornbury, S. (2002). *How to teach grammar*. Essex: Longman.
- White, G. (2006). Teaching listening: Time for a change in methodology. In E. Uso-Juan & A. Martinez-Flor (Eds.), *Current trends in the development and teaching of the four language skills* (pp. 111-139). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Zimmerman, C. B. (1997). Historical trends in second language vocabulary acquisition. In J. Coady & T. Huckin (Eds.), *Second language vocabulary acquisition* (pp. 5-19). Cambridge, UK: Cambridge University Press.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>سنجدش و ارزشیابی زبان</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Language Testing and Assessment</b>		
	عملی					
	☒ نظری	اصلی ☒				
	عملی					
	نظری	تخصصی				
	عملی					
	نظری	اختیاری				
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/>		ندارد <input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/> سفر علمی				
<input type="checkbox"/> کارگاه		<input type="checkbox"/> سمینار				

#### اهداف:

هدف این درس آشنا ساختن دانشجویان با حیطه های سنتی و جدید سنجش زبان و مراحل تهیه آزمون زبان می باشد تا از آن طریق زمینه لازم جهت کسب توانایی ارزشیابی آزمون های عمومی موجود و هم چنین توانایی تولید آزمون های دارای اعتبار و روایی مناسب در آنها ایجاد شود.

#### سرفصل:

اصول و مبانی نظری سنجش زبان، رویکردهای سنجش زبان، اعتبار و روایی در سنجش زبان، انواع آزمون بر اساس هدف، مراحل تهیه آزمون زبان شامل مشخصات آزمون، تولید سنجه ها، برگزاری آزمایشی آزمون و تحلیل آماری نتایج، آزمون های معیار محور، آزمون بیان شفاهی، آزمون درک شنیداری، آزمون خواندن و درک مطلب، آزمون نگارش، آزمون واگان و ساختارهای دستوری

#### شیوه ای ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

#### منابع پیشنهادی:

- Alderson, J. C., Clapham, C., & Wall, D. (1995). *Language test construction and evaluation*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Bachman, L. F. (1990). *Fundamental considerations in language testing*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Bachman, L. F., & Palmer, L. (2010). *Language assessment in practice*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Brown, H. D., & Douglas, B. (2004). *Language assessment: Principles and classroom practices*. London, UK: Pearson.
- Brown, J. D., & Hudson, T. (2002). *Criterion-referenced language testing*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



- Crocker, L., & Algina, J. (1986). *Introduction to classical and modern test theory*. New York, NY: Harcourt Brace Jovanovich.
- Fulcher, G. (2010). *Practical language testing*. London, UK: Hodder Education.
- Genesee, F., & Upshur, J. A. (1996). *Classroom-based evaluation in second language education*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Gipps, C. V. (1994). *Beyond testing: Towards a theory of educational assessment*. London, UK: Falmer Press.
- Kunnan, A. J. (Ed.). (2000). *Fairness and validation in language assessment: Selected papers from 19th Language Testing Research Colloquium, Orlando, Florida*. Cambridge, UK: Press Syndicate of the University of Cambridge.
- McNamara, T., & Roever, C. (1995). *Language testing: The social dimension*. London, UK: Blackwell.
- Shohamy, E. (2001). *The power of tests*. London, UK: Longman.
- Weir, C. (1990). *Communicative language testing*. Hemel Hempstead, UK: Prentice Hall.
- Weir, C. (2005). *Language testing and validation: An evidence-based approach*. New York, NY: Palgrave MacMillan.



دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس مهارت‌های زبان	نظری	پایه اصلی <input checked="" type="checkbox"/>	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: سینتیار در مسائل آموزش زبان عنوان درس به انگلیسی: Seminar in Language Teaching Issues
	عملی			
	نظری <input checked="" type="checkbox"/>			
	عملی			
	نظری			
	عملی			
	نظری			
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/>		سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سینتیار <input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/>		

اهداف:

بررسی مسائل آموزش زبان خارجی و رسیدن به نتایج عملی

سرفصل:

بحث و تبادل نظر راجع به آخرین تحقیقات مندرج در کتب و مجلات تخصصی پیرامون مسائل تدریس زبان خارجی  
بحث درباره مسائل و مشکلات آموزش زبان خارجی در ایران  
طرح و بررسی مسائلی که دانشجویان ضمن گذراندن دروس پایه و تخصصی با آن ها روپرداختند.

شیوه ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

منابع یشنهدادی:

برای این درس منبع خاصی پیشنهاد نمی شود چراکه دانشجویان با استفاده از آموخته های خود در سایر دروس دوره به انتخاب موضوع مورد علاقه خود و ارائه شفاهی آن خواهند پرداخت.



دروس پیش نیاز: اصول روش تدریس زبانهای خارجی، اصول و روش تدریس مهارت‌ها	نظری	پایه اصلی <input checked="" type="checkbox"/>	نوع واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: تهیه و تدوین مطالب درسی  عنوان درس به انگلیسی: Materials Development		
	عملی					
	نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی اختیاری				
	عملی					
	نظری <input checked="" type="checkbox"/>					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/>		ندارد <input type="checkbox"/>				
سفر علمی <input type="checkbox"/>		کارگاه <input type="checkbox"/>	سمینار <input type="checkbox"/>	آزمایشگاه <input type="checkbox"/>		

#### اهداف:

بررسی مبانی نظری و رویکردهای برنامه درسی و تهیه مطالب، انواع طرح درس یا سیلاس، طرح درس ارتباطی، طرح درس فعالیت محور، مبانی انگلیسی با اهداف ویژه، معیارهای انتخاب، تعديل و ارزشیابی مطالب آموزش زبان، و تهیه برنامه درسی کلاسی

#### سرفصل:

- ۱) مؤلفه های برنامه ریزی درسی
- ۲) تاریخچه انواع طرح درس
- ۳) طرح درس ساختاری
- ۴) طرح درس ارتباطی
- ۵) طرح درس فعالیت محور
- ۶) تحلیل نیازها
- ۷) انگلیسی با اهداف ویژه
- ۸) انتخاب مطالب درسی
- ۹) تعديل مطالب درسی
- ۱۰) ارزشیابی مطالب درسی
- ۱۱) تهیه برنامه درسی کلاسی

#### شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		



- Crawford, J. (2002). The role of materials in the language classroom: Finding the balance. In J. C. Richards & W. A. Renandya (Eds.), *Methodology in language teaching: An anthology of current practice* (pp. 80-91). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Dubin, F., & Olshtain, E. (1986). *Course design: Developing programs and materials for language learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Dudley-Evans, T., & St John, M. (1998). *Developments in ESP: A multi-disciplinary approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Finney, D. (2002). The ELT Curriculum: A flexible model for a changing world. In J. C. Richards & W. A. Renandya (Eds.), *Methodology in language teaching: An anthology of current practice* (pp. 69-79). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). *English for specific purposes: A learning-centered approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Johnson, K. (1982). *Communicative syllabus design and methodology*. Oxford, UK: Pergamon Press.
- Johnson, K. (2003). *Designing language teaching tasks*. Hampshire, UK: Palgrave.
- McDonough, J., Shaw, C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT* (3<sup>rd</sup> ed.). Oxford, UK: Blackwell.
- Munby, J. (1981). *Communicative syllabus design: A sociolinguistic model for defining the content of purpose-specific language programs*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Nation, I. S. P., & Macalister, J. (2010). *Language curriculum design*. New York, NY: Routledge.
- Nunan, D. (2004). *Task-based language teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2001). *Curriculum development in language teaching*. New York, NY: Cambridge.
- Tomlinson, B. (Ed.). (2013). *Developing materials for language teaching*. London, UK: Bloomsbury.
- Willis, D., & Willis, J. (2007). *Doing task-based teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Yalden, J. (1987). *The communicative syllabus: Evolution, design and implementation*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.



دورس پیش نیاز: ۱) اصول و روش تدریس زبانهای خارجی و ۲) زبانشناسی در آموزش زبان	نظری	پایه اصلی تخصصی اختیاری	نوع واحد: تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: نظریه های روانشناسی زبان عنوان درس به انگلیسی: Theories of Psycholinguistics	
	عملی				
	نظری				
	عملی				
	نظری				
	عملی				
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری				
<input type="checkbox"/> آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد		<input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار	

#### اهداف:

این درس مقدمه‌ای بر گرایش روان‌شناسی زبان است. مطالعه و تحقیق در این زمینه به درک ما از ذهن و مغز پسر کمک می‌کند. هدف روان‌شناسی زبان کاوش در فرآیندهای فراگیری، تولید و درک واژه‌ها، جملات، و متون در زبان اول و دوم می‌باشد.

#### سرفصل:

- ۱) معرفی تئوری‌های موجود در زمینه روان‌شناسی زبان
- ۲) آشنایی با روش‌های تحقیق در روان‌شناسی زبان
- ۳) بررسی نحوه فراگیری زبان اول و دوم
- ۴) مطالعه تفاوت‌های احتمالی موجود در پردازش زبان اول و دوم
- ۵) بررسی تفاوت در پردازش زبان نوشتاری و گفتاری
- ۶) آشنایی با مشکلات موجود در درک و تولید برخی جملات
- ۷) بررسی معانی لغات و یا جملات مبهم
- ۸) ریشه یابی اختلالات زبانی
- ۹) نحوه تحلیل جمله و بررسی اینکه آیا برای درک آن تحت تاثیر ساختار جمله هستیم یا این معنای واژگان است که این تحلیل را هدایت می‌کند

#### شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		



منابع پیشنهادی:

- Carroll, D. W. (2007). *Psychology of language* (5<sup>th</sup> ed.). Monterey, CA: Brooks and Cole Publishing.
- Cutler, A. (Ed.). (2005). *Twenty-first century psycholinguistics: Four cornerstones*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Press.
- Field, J. (2004). *Psycholinguistics: The key concepts*. London, UK: Routledge.
- Garman, M. (1990). *Psycholinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Garnham, A. (1985). *Psycholinguistics: central topics*. London, UK: Methuen.
- Gaskell, M. G. (Ed.). (2006). *The Oxford handbook of psycholinguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Goldrick, M., Ferreira, V., & Miozzo, M. (Eds.). (2014). *The Oxford handbook of language production*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Harley, T. A. (2008). *The psychology of language* (3<sup>rd</sup> ed.). Hove, UK: Psychology Press.
- Jegerski, J., & VanPatten, B. (Eds.). (2014). *Research methods in second language psycholinguistics*. New York, NY: Routledge.
- Menn, L. (2011). *Psycholinguistics: Introduction and applications*. San Diego, CA: Plural Publishing.
- Spivey, M., Joannisse, M., & McRae, K. (2012). *The Cambridge handbook of psycholinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Traxler, M., & Gernsbacher, M. A. (Eds.). (2006). *Handbook of psycholinguistics* (2<sup>nd</sup> ed.). New York, NY: Academic Press.
- Traxler, M. J. (2011). *Introduction to psycholinguistics: Understanding language science*. Chichester, UK: Wiley Blackwell.
- Warren, P. (2013). *Introducing psycholinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس زبانهای خارجی	نظری	پایه اصلی	تعداد واحد: نوع واحد: تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: انگلیسی برای اهداف ویژه  عنوان درس به انگلیسی: English for Specific Purposes		
	عملی					
	نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی اختیاری				
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/>	ندارد	<input type="checkbox"/>		
سفر علمی		<input type="checkbox"/>	آزمایشگاه	<input type="checkbox"/>		
آزمینه		<input type="checkbox"/>	کارگاه	<input type="checkbox"/>		
سمینار		<input type="checkbox"/>				

#### اهداف:

آشنایی با تاریخچه، مبانی نظری، رویکردهای تحقیقاتی در حوزه آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه، بررسی ابعاد آموزشی (برنامه ریزی، طراحی دوره های آموزشی، روش شناسی وغیره) و تحقیق پرامون وضعیت آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه در محیط واقعی

#### سرفصل:

آشنایی با تاریخچه زبان برای اهداف ویژه با تأکید بر زبان انگلیسی

آشنایی با خاستگاه نظری انگلیسی برای اهداف ویژه، گستره این حوزه و رویکردهای غالب آموزشی در آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه، آکادمیک و حرفة ای

آشنایی با توصیف و تحلیل زبان در آموزش زبان برای اهداف ویژه با رویکرد گونه های زبان، تحلیل گفتمان و ژانر

آشنایی با پیکره های زبان انگلیسی برای اهداف آکادمیک و حرفة ای

مبانی نیاز سنجی و روش تحقیق در این حوزه با تکاه تاریخی و تنوع نیازهای آکادمیک و حرفة ای

آشنایی با رویکردهای رایج در طراحی دوره های آموزشی زبان انگلیسی برای اهداف ویژه

آشنایی با تبیه و تدوین مطالب درسی در آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه

رویکردهای رایج در روش شناسی آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه

آشنایی با ارزشیابی و ارزیابی آموزش زبان انگلیسی برای اهداف ویژه

مشاهدات هدفمند و بررسی و نقد وضعیت فعلی آموزش زبان انگلیسی برای اهداف آکادمیک و حرفة ای در ایران

#### شیوه ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

#### منابع پیشنهادی:



- Atai, M. R., & Asadi, S. A. (2013). Assessing academic and professional English language needs of Iranian railway engineering students: a triangulated evaluation study. *ESP Across Cultures*, 10, 35-54.
- Atai, M. R., & Fatahi-Majd, M. (2014). Exploring practices and cognitions of Iranian ELT instructors and subject teachers in teaching EAP reading comprehension. *English for Specific Purposes*, 33(1), 27-38.
- Atai, M. R., & Nazari, O. (2011). Exploring reading comprehension needs of Iranian EAP students of health information management (HIM): A triangulated approach. *System*, 39(1), 30-43.
- Atai, M. R., & Shoja, L. (2011). A triangulated study of academic language needs of Iranian students of computer engineering: Are the courses on track? *RELC Journal*, 42(3), 305-322.
- Dudley-Evans, T., & St John., M. J. (1998). *Developments in English for specific purposes: A multidisciplinary approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Eggins, S. (1994). *An introduction to systemic functional linguistics*. London, UK: Prentice-Hall Publishers.
- Farhady, H. (1996). Reflections and directions for ESP materials development in SAMT. *Proceedings of the first national ESP/EAP conference, Volume III*. Tehran, Iran: SAMT.
- Flowerdew, L. (2005). Integrating traditional and critical approaches to syllabus design: The 'what', the 'how' and the 'why'. *English for Academic Purposes*, 4(2), 135-147.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). *English for specific purposes: A learning-centered approach*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hyland, K. (2004). Graduates' gratitude: The generic structure of dissertation acknowledgements. *English for Specific Purposes*, 23(3), 303-324.
- Hyland, K. (2006). *English for academic purposes*. London, UK: Routledge.
- Jordan, R. R. (1997). *English for academic purposes*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Labassi, T. (2010). Two ESP projects under the test of time: The case of Brazil and Tunisia. *English for Specific Purposes*, 29(1), 19-29.
- Samraj, B. (2005). An exploration of a genre set: Research article abstracts and introductions in two disciplines. *English for Specific Purposes*, 24(2), 141-156.
- West, R. (1994). State of the art article: Needs analysis in language teaching. *Language Teaching*, 27(1), 1-19.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه اصلی	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۲۲	عنوان درس به فارسی: نظریه های جامعه شناسی زبان عنوان درس به انگلیسی: Sociolinguistics Theories		
	عملی					
	نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی اختیاری				
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/> ندارد				
<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/> کارگاه	<input type="checkbox"/> سینیار			
<input type="checkbox"/> سفر علمی						

#### اهداف:

آشنایی با نظریه های جامعه شناسی زبان  
طبیقه اجتماعی و زبان  
علل پیدایش گویش ها و لهجه ها

#### سرفصل:

بررسی موضوعات اجتماعی از دیدگاه زبان شناسی  
مطالعه گویشها و نقش آن ها در ارزشیابی های اجتماعی  
آشنایی با تفاوت های عمده چون زبان، لهجه، دو گویشی، لهجه های فردی، گونه های کاربردی، سرخوردگی های اجتماعی حاصل از تفاوت های زبانی.

#### شیوه های ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	ازمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

#### منابع پیشنهادی:

- Coulmas, F. (2013). *Sociolinguistics: The study of speakers' choices*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Edwards, J. (2013). *Sociolinguistics: A very short introduction*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Holms, J. (2013). *An Introduction to sociolinguistics* (4<sup>th</sup> ed.). London, UK: Longman.
- Hornberger, N. H., & McKay, S. L. (Eds.) (2011). *Sociolinguistics and language education*. Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Milroy, L., & Gordon, M. (2003). *Sociolinguistics: Method and interpretation*. Oxford, UK: Blackwell Publishing.



- Spolsky, B. (1998). *Sociolinguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Trudgill, P. (2001). *Sociolinguistics: An introduction to language and society* (4<sup>th</sup> ed.). London, UK: Penguin Books.
- Van Herk, G. (2012). *What is sociolinguistics?* Malden, MA: Wiley-Blackwell.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>درآمدی بر تحلیل گفتمان</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Introduction to Discourse Analysis</b>		
	عملی					
	نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی اختیاری				
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/>	ندارد	<input type="checkbox"/>		
سفر علمی		<input type="checkbox"/>	آزمایشگاه	<input type="checkbox"/>		
آزمینه		<input type="checkbox"/>	کارگاه	<input type="checkbox"/>		
سمینار		<input type="checkbox"/>				

اهداف:

بررسی مبانی نظری تحلیل گفتمان  
طالعه رویکردها و شیوه‌های تحلیل گفتمان  
آشنایی با ویژگی‌های گفتار و نوشتار  
آشنایی با تحلیل گفتمان انتقادی  
طالعه مبانی منظورشناسی

سرفصل:

اهداف تحلیل گفتمان  
اصول مکالمه  
اصل ادب  
تحلیل گونه‌های نوشتاری  
تحلیل گونه‌های گفتاری  
تحلیل گفتمان انتقادی  
شیوه‌های پژوهش در تحلیل گفتمان  
توانش منظورشناسی  
آموزش توانش منظورشناسی  
سنجهش توانش منظورشناسی

شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		



منابع پیشنهادی:

- Alcon-Solar, E., & Martinez-Flor, A. (Eds.). (2008). *Investigating pragmatics in foreign language learning, teaching and testing*. Bristol: Multilingual Matters.
- Cameron, D. (2001). *Working with spoken discourse*. London, UK: SAGE Publications.
- Cook, G. (1989). *Discourse*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Cutting, J. (2008). *Pragmatics and discourse*. London, UK: Routledge.
- Jalilifar, A. (2014). *Directions in discourse analysis: Theory & method*. Ahvaz, Iran: Chamran University Press.
- Kasper, G., & Rose, K. R. (2002). *Pragmatic development in a second language*. Malden, MA: Blackwell.
- Paltridge, B. (2012). *Discourse analysis* (2<sup>nd</sup> ed.). London, UK: Bloomsbury.
- Rose, K. R., & Kasper, G. (Eds.). (2001). *Pragmatics in language teaching*. New York, NY: Cambridge University Press.
- Tajeddin, Z. (2014). *Interlanguage pragmatics and language teaching*. Tehran, Iran: Jungle Publications.
- Widdowson, H. G. (2007). *Discourse analysis*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford, UK: Oxford University Press.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه اصلی	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>زبانشناسی در آموزش زبان</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Linguistics in Language Teaching</b>		
	عملی					
	نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی اختیاری				
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/>		ندارد <input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/> سفر علمی	<input type="checkbox"/> کارگاه	<input type="checkbox"/> سمینار		

#### اهداف:

آشنا ساختن دانشجویان با ساختار زبان و کسب دانش  
آموزش مهارت‌های زبانی به عنوان پایه و مبنای آموزش زبان  
تاکییر بر درک نظری ماهیت داشت زبانی و نحوه تأثیرگذاری این درک بر آموزش زبان

#### سرفصل:

زبانشناسی گشتاری-زایشی چامسکی و نظریه‌های مرتبط با ساختار نحوی زبان  
تأثیر زبانشناسی گشتاری زایشی بویژه نظریه همگانی‌های زبانی بر آموزش زبان  
زبانشناسی نقش گرای ساختمند هالیدی و تأثیر آن بر آموزش زبان  
منظور شناسی و تحلیل گفتمان با تاکید بر نظرات سیرل، استین و لوینسن  
زبانشناسی شناختی و تأثیر آن بر آموزش زبان با تاکید بر نظریات پیالی استاک و اندرسن  
آشناسی در آموزش زبان، ساختار معنایی زبان و آموزش زبان



#### شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	ازمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

#### منابع پیشنهادی:

- Andersen, J. (1983). *The architecture of cognition*. Cambridge, MA.: Harvard.
- Bialystok, E. (1988). Psycholinguistic Dimensions of Second Language Proficiency. In W. Rutherford & M. Sharwood-Smith (Eds.), *Grammar and second language teaching* (pp. ۳۱-۵۰).
- Brown, K., & Miller, J. (1991). *Syntax: A linguistic introduction to sentence structure*. London, UK: Routledge.

- Cook, V. (1991). *Second language learning and language teaching*. London, UK: Edward Arnold.
- Halliday, M., McIntosh, A., & Strevens, P. (1964). *The linguistic sciences and language teaching*. London, UK: Longman.
- Jeffries, L. (1998). *Meaning in English: An introduction to language study*. New York, NY: Palgrave.
- Pennington, M. C. (1996). *Phonology in English language teaching: An international approach*. London, UK: Routledge.
- Radford, A. (1988). *Transformational grammar: A first course*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Sobin, N. (2011). *Syntactic analysis: The basics*. Oxford, UK: Blackwell University Press.
- Widdowson, H. G. (1979). *Explorations in applied linguistics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Widdowson, H. G. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Wilkins, D. A. (1972). *Linguistics in language teaching*. London, UK: Edward Arnold.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه اصلی	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>فن آوری در آموزش زبان</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Technology in Language Teaching</b>		
	عملی					
	نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی اختیاری				
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	آزمایشگاه		
سفر علمی		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	کارگاه سminar		

#### اهداف:

- آشنا نمودن فراغیران با نظریه های اصلی مرتبط به CALL (آموزش زبان به کمک فن آوری) و همچنین آموختن راههای عملی استفاده از فن آوری در کلاس برای آموزش زبان.

مسلمان "محفویات هر درسی باید هرگاهی مورد بازبینی و تغییر و اصلاح قرار بگیرد. وطبیعتاً" به علت پیشرفت های سریع فن آوری این امر در مورد درس حاضر از اهمیت خاصی برخوردار است. در حال حاضر (ابتدای سال ۱۳۹۵) محتویات زیر برای این درس پیشنهاد می شود:

#### سرفصل:

- آشنا نمودن فراغیران با مفاهیم زیر و مشابه آنها، و تشویق ایشان به تجربه نمودن آنها به صورت عملی و با نگاه منقادی، به منظور حل کردن مشکلات فراغیری زبان انگلیسی در ایران:

Netiquette, online safety and privacy, Creative Commons licenses and copyleft, email, listservs, social networking, videoconferencing, WebQuests, weblogs, websites, podcasts, aggregators, wikis, portals, LMSs and VLEs, CMC, e-portfolios, concordancers, synchronous vs. asynchronous online communication, e-assessment, iCALL, MALL, RALL, Web literacy, Netlingo, Open Source tools, social bookmarking, Web 2.0 and Web 3.0.

- آشنا نمودن فراغیران با گروهها و محیط های آموزشی ای که ارتباط تنگاتنگی با CALL (آموزش زبان به کمک فن آوری) دارند، از جمله:

CALICO, EuroCALL, WorldCALL, Webheads, Electronic Village Online (EVO)  
همچنین تشویق ایشان به تشکیل گروههای تخصصی CALL برای حل کردن معضلات مربوط به CALL در ایران.

- آشنا ساختن فراغیران با تاریخچه CALL (به اختصار) و نیز مباحثه درباره مزایا و معضلات احتمالی کلاس هایی که برای آموزش زبان از فن آوری جدید بهره می برند. باید نگاه منقادانه و واقع بیانه باشد، و یاد بگیرند که آموزش زبان به کمک فناوری در خدمت تشوری های تائید شده آموزش زبان است و جدای از آنها قادر اعتبار علمی خواهد بود.
- ارتباط دادن این مبحث با سایر موضوعات روز و دغدغه های فعلی رشته آموزش زبان انگلیسی، همچون:



Critical pedagogy, linguistic/electronic imperialism, multiliteracies, multitasking, learner autonomy, scaffolding, experiential learning, collaborative learning, project - based learning, evaluating teaching materials, World Englishes, globalization, learning strategies, etc.

- اشنا نمودن فرآگیران با بعضی نشریات آنلاین و نیز تعدادی وبگاه های مفید، به نحوی که بتوانند از محتوای کلاس فراتر بروند و به تنها بی به فرآگیری CALL ادامه بدهند.

#### شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

#### منابع پیشنهادی:

- Bowers, C. A. (2000). *Let them eat data: How computers affect education, cultural diversity and the prospects of ecological sustainability*. London, UK: University of Georgia Press.
- Butler-Pascoe, M. E., & Wiburg, K. M. (2003). *Technology and teaching English language learners*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Keen, A. (2007). *The cult of the amateur: How today's internet is killing our culture*. New York, NY: Doubleday/Currency.
- Lamy, M. N., & Hampel, R. (2007). *Online communication in language learning and teaching*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Marandi, S. S. (2011a). CALL 101: More basics you need to know. *Roshd FLT*, 26(2), 16-۲۴.
- Marandi, S. S. (2011b). CALL 101: Some basics any CALL practitioner needs to know. *Roshd FLT*, 26(1), 70-77.
- Marandi, S. S. (2012a). Appropriate online behavior: Beyond netiquette rules. *Roshd FLT*, 27(1), ۳۳-۳۹.
- Marandi, S. S. (2012b). Netiquette rules: Avoiding online communication breakdowns and misunderstandings. *Roshd FLT*, 26(3), 7-13.
- Marandi, S. S. (2013a). Computer-assisted language learning. In R. Akbari & C. Coombe, (Eds.), *Middle East handbook of applied linguistics* (pp. 185-208). Dubai, UAE: TESOL Arabia.
- Marandi, S. S. (2013b). Online safety and privacy. *Roshd FLT*, 27(2), 39-45.
- Marandi, S. S. (2013c). Recognizing safe, reliable websites. *Roshd FLT*, 27(4), 19-26.
- Marandi, S. S. (2014). Adopting a balanced approach toward CALL. *Roshd FLT*, 28(2), 19-۲۴.
- Mason, R., & Rennie, F. (2008). *E-learning and social networking handbook: Resources for higher education*. New York, NY: Routledge.
- Mishra, P., & Koehler, M. J. (2006). Technological pedagogical content knowledge: A framework for teacher knowledge. *Teacher College Record*, 108(6), 1017-1054.
- Reppen, R. (2010). *Using corpora in the language classroom*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Richardson, W. (2010). *Blogs, wikis, podcasts, and other powerful Web tools for classrooms* (3<sup>rd</sup> ed.). Thousand Oaks, CA: Sage.



Weller, M. (2007). *Virtual learning environments: Using, choosing, and developing your VLE*. London, UK: Routledge.



6

دروس پیش نیاز:	نظری	اصلی	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>بررسی آموزش زبان در ایران</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Survey of Language Teaching in Iran</b>		
	عملی					
	نظری					
	عملی	تخصصی				
	نظری					
	عملی	اختیاری				
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/>		ندارد <input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/> سفر علمی		<input type="checkbox"/> کارگاه				
<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/> سمینار				

#### اهداف:

بررسی تاریخچه آموزش زبان در ایران  
 بررسی تربیت معلم و کتاب های آموزش زبان انگلیسی در نظام رسمی آموزش و پرورش و نظام آموزشگاهی  
 بررسی سیاست های آموزش زبان انگلیسی در ایران، و بررسی وضعیت کنونی آموزش زبان در ایران

#### سرفصل:

تاریخچه آموزش زبان انگلیسی در ایران  
 سیاست های آموزش زبان زبان در ایران  
 برنامه های آموزش زبان انگلیسی در ایران  
 کتاب های آموزش زبان در نظام رسمی  
 کتاب های آموزش زبان در نظام رسمی و غیررسمی آموزشگاهی  
 تربیت معلم زبان در ایران  
 زبان آموزی بزرگسالان در ایران  
 زبان آموزی کودکان و نوجوانان در ایران  
 فناوری آموزش زبان در ایران  
 آزمون های زبان انگلیسی در ایران



#### شیوه ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

منابع پیشنهادی:

- Arfa Kaboodvand, M. (2013). *Perceptions of effective language teaching in Iran* (Unpublished Ph.D. dissertation). University of Exeter, Devon, United Kingdom,
- Atai, M. R., & Mazlum, F. (2013). English language teaching curriculum in Iran: Planning and practice. *Curriculum Journal*, 24(3), 389-411.
- Borjian, M. (2013). *English in post-revolutionary Iran*. Bristol: Multilingual Matters.
- Farhady, H., Sajadi Hezaveh, F., & Hedayati, H. (2010). Reflections on foreign language education in Iran. *TESL-EJ*, 13(4), 1-14.
- Gholami, J., Sarkhosh, M., & Abdi, H. (2016). An exploration of teaching practices of private, public, and public-private EFL teachers in Iran. *Journal of Teacher Education for Sustainability*, 18(1), 16-33.
- Kennedy, C. (2015). *English language teaching in the Islamic Republic of Iran: Innovations, trends and challenges*. London, UK: British Council.
- Talebinezhad, M. R., & Aliakbari, M. (2001). Evaluation and justification of a paradigm shift in the current ELT models in Iran. *Linguistik Online*, 10, 21-28.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>فرهنگ و هویت در آموزش زبان</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Culture and Identity in Language Teaching</b>					
عملی									
نظری	اصلی								
عملی									
نظری					تخصصی				
عملی									
<input checked="" type="checkbox"/> نظری									
عملی					<input checked="" type="checkbox"/> اختیاری				
<input type="checkbox"/> آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/> ندارد							
<input type="checkbox"/> سفر علمی		<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/> سمینار					
<input type="checkbox"/> کارگاه		<input type="checkbox"/>							

#### اهداف:

- آشنایی با رابطه پیچیده‌ی فرهنگ و هویت با آموزش زبان
- معرفی بر فرهنگ و هویت ایرانی-اسلامی و تعلیم و تربیت اسلامی
- آشنایی با امپریالیسم زبان و استعمارگری‌های نوین علمی-فرهنگی از طریق آموزش زبان
- آشنایی با خطراتی که به بهانه آموزش زبان متوجه فرهنگ ایرانی-اسلامی شده است
- بررسی راه‌های ارائه فرهنگ جدید بدون تهدید نمودن هویت اصیل ایرانی-اسلامی

#### سرفصل:

ارتباط بین زبان، فرهنگ و هویت

فرهنگ/هویت اسلامی در آموزش

آموزش فرهنگ از طریق زبان

هویت معلم زبان

زبان، دانش و قدرت

سرگرد و هویت

انگلیسی به عنوان زبان بین المللی

انگلیسی‌های جهانی

استعمار، امپریالیسم و فرهنگ

اسلام هراسی

مالکیت زبان انگلیسی

آموزش زبان انگلیسی به عنوان ماموریت سیاسی/مسیحی

سرگردگی زبان انگلیسی و مقاومت

زبان انگلیسی در حلقه درونی و بیرونی



شیوه ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

منابع پیشنهادی (فارسی):

- باقری، خسرو. (۱۳۸۰). ماهیت و قلمرو تعلیم و تربیت اسلامی. *فصلنامه علمی-تخصصی حوزه و دانشگاه*. ۲۸، ۲۲-۳۳.
- حاجتی، محمدباقر. (۱۳۷۸). آداب تعلیم و تربیت در اسلام. تهران: دفتر فرهنگ اسلامی.
- حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۸). *نگرشی بر آموزش: با تأکید بر سیره تربیتی پیامبر و اهل بیت (جلد چهارم)*. تهران: انتشارات پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- حسینی، علی اکبر. (۱۳۷۹). *تعلیم و تربیت اسلامی: مبانی، منابع و اصول*. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- داودی، محمد. و حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۹). *سیره تربیتی پیامبر (ص) و اهل بیت (ع)*. تهران: سمت.
- دفتر همکاری حوزه و دانشگاه. (۱۳۸۸، ۱۳۸۷، ۱۳۸۰). *آراء دانشمندان مسلمان در تعلیم و تربیت و مبانی آن پنج جلد*. تهران: سمت.
- شرفی، محمدرضا. (۱۳۸۹). *فلسفه تربیتی اسلام با رویکرد تطبیقی به برخی مکاتب فلسفی معاصر*. تهران: موسسه فرهنگی منادی تربیت.

منابع پیشنهادی (لاتین):

- Al-Attas, S. M. N. (1980). *The concept of education in Islam: A framework for an Islamic philosophy of education*. Kuala Lumpur, Malaysia: Muslim Youth Movement of Malaysia.
- Bagheri Noaparast, K. (2001). *Islamic education*. Tehran, Iran: Alhoda.
- Bagheri Noaparast, K., & Khosravi, Z. (2006). The Islamic concept of education reconsidered. *American Journal of Islamic Social Science (AJISS)*, 23(4), 88-103.
- Byram, M., & Fleming, M. (Eds.). (1998). *Language learning in intercultural perspective: Approaches through drama and ethnography*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Canagarajah, S. (1999). *Resisting linguistic imperialism in English teaching*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Clarke, M. (2008). *Language teacher identities: Co-constructing discourse and community*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Edwards, J. (2009). *Language and identity: An introduction*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hinkel, E. (Ed.). (1999). *Culture in second language teaching and learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Jenkins, J. (2003). *World Englishes: A resource book for students*. London, UK: Routledge.
- Johnston, B., & Varghese, M. M. (2009). Neo-imperialism, Evangelism, and ELT: Modernist missions and a postmodern profession. In J. Edge (Ed.), *(Re-)Locating TESOL in an age of empire* (pp. 195-207). New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Mirhosseini, S. A., & Rouzbeh, H. (Eds.). (2015). *Instances of islamophobia: Demonizing the Muslim "other"*. Lanham, Maryland: Lexington books.
- Pennycook, A. (1998). *English and the discourses of colonialism*. London, UK: Routledge.



- Pennycook, A., & Coutand-Marin, S. (2003). Teaching English as a missionary language. *Discourse: Studies in the Cultural Politics of Education*, 24(3), 337-353.
- Phan, L. H. (2008). *Teaching English as an international language: Identity, resistance and negotiation*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Phillipson, R. (2009). *Linguistic imperialism continued*. New York, NY: Routledge.
- Shohamy, E. (2006). *Language policy: Hidden agendas and new approaches*. London, UK: Routledge.
- Snow, D. B. (2001). *English teaching as Christian mission: An applied theology*. Scottdale, PA: Herald Press.
- Valdes, J. M. (Ed.). (1986). *Culture bound: Bridging the cultural gap in language teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه اصلی	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: نرم افزارهای پژوهشی در آموزش زبان		
	عملی					
	نظری					
	عملی					
	نظری	تخصصی اختیاری				
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/>	ندارد	<input type="checkbox"/>		
سفر علمی		<input type="checkbox"/>	آزمایشگاه	<input type="checkbox"/>		
آزمینار		<input type="checkbox"/>	کارگاه	<input type="checkbox"/>		
سمینار		<input type="checkbox"/>				

اهداف:

- آشنائی با نرم افزارهای مورد نیاز برای انجام پژوهش در حوزه آموزش زبان، از جمله نرم افزارهای مربوط به پژوهش کمی و کیفی، و نرم افزارهای پیکره شناسی، و امثال‌هم.

سرفصل:

سرفصل پیشنهادی زیر بیشترین تمکن را روی یک نرم افزار تحلیل آمار کمی خاص (یعنی IBM SPSS) دارد، و یک نگاه اجمالی به نرم افزارهای کیفی همچون NVivo دارد. می‌توان بر حسب ضرورت سایر نرم افزارهای لازم را معرفی نمود. به عنوان مثال، نرم افزار پیکره شناسی WordSmith یا نرم افزار open source QDA Miner Lite تحلیل کیفی، همچون

Entering data in SPSS

Case summaries

Exploratory data analysis

Checking for normality of distribution

Transforming data into ranks

Recoding data

Graphs and visual aids

T-test, Mann-Whitney U, Wilcoxon

One-way ANOVA (between- and within-subjects)

Factorial ANOVA (between-subjects, within-subjects, and split-plot)

Kruskal-Wallis, Friedman

ANCOVA

Chi-square

Reliability analysis

Entering data into NVivo

Coding, visual coding, coding frequencies

Memos, DocLinks, DataLinks

Nodes, attributes

Sets and Trees

Modelling

Cluster analysis

Coding sequences

Coding by variables

Visualization tools



شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

منابع پیشنهادی:

- Bazeley, P., & Jackson, K. (2013). *Qualitative data analysis with NVivo* (2<sup>nd</sup> ed.). London, UK: Sage.
- Field, A. (2009). *Discovering statistics using SPSS* (3<sup>rd</sup> ed.). Los Angeles: Sage.
- Gries, S. T. (2013). *Statistics for linguistics with R: A practical introduction* (2<sup>nd</sup> revised ed.). Berlin, Germany: Mouton De Gruyter.
- Hinton, P. R., Brownlow, C., McMurray, I., & Cozens, B. (2004). *SPSS explained*. London, UK: Routledge.
- Kinnear, P. R., & Gray, C. D. (2010). *IBM SPSS statistics made simple*. New York, NY: Psychology Press.
- Larson-Hall, J. (2010). *A guide to doing statistics in second language research using SPSS*. New York, NY: Routledge.
- Pallant, J. (2013). *SPSS survival manual* (5<sup>th</sup> ed.). Berkshire, UK: McGraw-Hill.



دروس پیش نیاز: اصول و روش تدریس زبان خارجی و اصول و روش تدریس مهارت‌ها	نظری	پایه	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۴۸	عنوان درس به فارسی: تدریس عملی عنوان درس به انگلیسی: Practicum		
	عملی					
	نظری	اصلی				
	عملی					
	نظری	تخصصی				
	عملی					
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری	<input checked="" type="checkbox"/> اختیاری				
<input type="checkbox"/> آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/> ندارد	<input type="checkbox"/> سفر علمی	<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		
<input type="checkbox"/> سفر علمی		<input type="checkbox"/> کارگاه	<input type="checkbox"/> سمینار			

#### اهداف:

آشنایی دانشجویان با اصول و مفاهیم اصلی کلاس داری نظیر تهیه طرح درس، مدیریت کلاسی و نظایر آن

#### سرفصل:

تهیه طرح درس،

آشنایی با انواع دروس،

مدیریت کلاسی،

مدیریت رفتار کلاسی،

تصحیح خطاهای شفاهی و نگارشی،

استفاده از تکنولوژی در کلاس درس،

گروه بندی زبان آموزان و انجام کار گروهی،

ویژگیهای تدریس کارامد،

تدریس نقادانه،

بازدید کلاسی،

اقدام پژوهی کلاسی



#### شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

در این درس دانشجو موظف است حداقل ۸ جلسه از کلاس درس اساتید مختلف زبان انگلیسی در دانشگاه‌ها و دانشکده‌های مختلف بازدید کرده و گزارش مشاهدات خود را به صورت کتبی برای بحث در کلاس به استاد درس ارائه نماید. استاد ضمن بحث درباره کلیات روشهای تدریس و تدریس مهارت‌ها در مورد تهیه طرح تدریس در کلاس در حضور استاد و دیگر دانشجویان

این درس موظف است به هر تعداد ساعت که استاد صلاح بداند زیر نظر و با راهنمایی ایشان در کلاس‌های مختلف مستقلأً تدریس نماید.

**منابع پیشنهادی:**

- Baleghizadeh, S. (2015). *Teaching practice for English language teachers*. Tehran, Iran: SAMT Publications.
- Harmer, J. (2007a). *How to teach English*. Harlow, UK: Pearson Education.
- Harmer, J. (2007b). *The practice of English language teaching* (4<sup>th</sup> ed.). Harlow, UK: Longman.
- Harmer, J. (2012). *Essential teacher knowledge: Core concepts in English language teaching*. Harlow, UK: Pearson Education.
- Ur, P. (2012). *A course in English language teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه اصلی	نوع واحد: تعداد واحد: ۲ تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: <b>نگارش متون علمی دانشگاهی</b> عنوان درس به انگلیسی: <b>Writing Academic Texts</b>		
	عملی					
	نظری					
	عملی	تخصصی				
	نظری					
	عملی	اختباری				
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ندارد			
<input type="checkbox"/> آزمایشگاه		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> سرف علمی	<input type="checkbox"/> سینیار		
<input type="checkbox"/> سفر علمی		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> کارگاه			

اهداف:

کسب مهارت در انواع نگارش علمی دانشگاهی

تاکید بر چگونگی نوشتمن پایان نامه

سرفصل :

نوشن و تجزیه و تحلیل مقالات گوناگون پیشرفتنه در سبکهای متفاوت

آشنایی با مقالات نقلی، توصیفی، توضیحی، استدلالی

نگارش پروپوزال

آشنایی با نگارش پایان نامه

شیوه ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	ازمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پژوهه	نوشتاری		

منابع پیشنهادی:

- Arnaudet, M. L., & Barret, M. E. (1990). *Paragraph development*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall Regents.
- Bailey, E. P. and Powell, P. A. (1989). *The practical writer with readings* (2<sup>nd</sup> ed.). New York, NY: Holt, Rinehart and Winston Inc.
- Jordan, R. R. (1995). *Academic writing course*. London, UK: Longman.
- Oshima, A., & Hogue, A. (2006). *Writing academic English* (4<sup>th</sup> ed.). New York, NY: Pearson Education.
- Schwengler, R. A. (2011). *Patterns of exposition* (20<sup>th</sup> ed.). New York: Pearson Education.
- Wong, R., Glendinning, E. H., & Mantel, H. (1987). *Becoming a writer*. New York, NY: Longman Inc.



دروس پیش نیاز:	نظری	پایه اصلی	نوع واحد: تعداد واحد: تعداد ساعت: ۳۲	عنوان درس به فارسی: تعلیم و تربیت اسلامی و آموزش زبان		
	عملی					
	نظری					
	عملی	تخصصی				
	نظری					
	عملی	اختیاری				
	<input checked="" type="checkbox"/> نظری					
	عملی					
آموزش تکمیلی عملی: دارد <input type="checkbox"/> ندارد <input type="checkbox"/>				عنوان درس به انگلیسی: Islamic Education and Language Teaching		
<input type="checkbox"/> آزمایشگاه <input type="checkbox"/> سفر علمی <input type="checkbox"/> کارگاه <input type="checkbox"/> سمینار						

#### اهداف:

شناخت و بررسی مفهوم، قلمرو، ابعاد، اهداف، اصول، مبانی، روش‌ها، و رویکردهای تعلیم و تربیت اسلامی  
بررسی روش‌های بومی سازی آموزش زبان از طریق معیارهای فرهنگ ایرانی-اسلامی و هماهنگ با نظریه‌های علمی

#### سرفصل:

مفهوم شناسی تعلیم و تربیت اسلامی

اهمیت و ضرورت تعلیم و تربیت اسلامی

مروری بر مولفه‌های تعلیم و تربیت اسلامی (مرتبی، متربی، علم، عمل، روش‌ها، برنامه، مراحل)

اهداف تعلیم و تربیت اسلامی

رویکردهای تعلیم و تربیت اسلامی

روش‌های تعلیم و تربیت اسلامی

مروری بر مکاتب فلسفی تعلیم و تربیت غرب به منظور مقایسه، نقد، و بررسی آن‌ها با فلسفه تعلیم و تربیت اسلامی

بررسی تاثیرات اختلافات عمیق فلسفه تعلیم و تربیت اسلامی و غیر اسلامی بر آموزش زبان در ایران

پیدا کردن و پر کردن خلا فرهنگی در مقابل موارد فرهنگی مقصد،

بررسی راه‌های بومی سازی و اسلامی سازی آموزش زبان انگلیسی در ایران مناسب با نظریه‌های علمی و رویکرد ایرانی-

اسلامی

#### شیوه‌ی ارزشیابی:

تجهیزات مورد نیاز	آزمونهای نهایی		میان ترم	ارزشیابی مستمر
	عملکردی / پروژه	نوشتاری		

#### منابع پیشنهادی (فارسی):

- احمدی، سید احمد. (۱۳۸۱). اصول و روش‌های تربیت در اسلام. اصفهان: انتشارات دانشگاه اصفهان.
- اکرمی، سید گاظم. (۱۳۹۱). مقدمه‌ای بر فلسفه تعلیم و تربیت اسلامی. تهران: سمت.
- باقری، خسرو. (۱۳۷۴). نگاهی دوباره به تربیت اسلامی (جلد اول). تهران: انتشارات مدرسه.



- باقری، خسرو. (۱۳۸۰). ماهیت و قلمرو تعلیم و تربیت اسلامی. *فصلنامه علمی-تخصصی حوزه و دانشگاه*. ۲۱، ۲۲-۳۳.
- باقری، خسرو. (۱۳۸۴). نگاهی دوباره به تربیت اسلامی: رویارویی با مسائل نظری و عملی تعلیم و تربیت (جلد دوم). تهران: انتشارات مدرسه.
- باقری، خسرو. (۱۳۸۷). درآمدی بر فلسفه تعلیم و تربیت جمهوری اسلامی ایران. تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- بهشتی، سعید. (۱۳۸۶). زمینه‌ای برای بازشناسی و نقادی فلسفه تعلیم و تربیت در جهان غرب. تهران: اطلاعات.
- بهشتی، سعید. (۱۳۸۹). تأملات فلسفی در تعلیم و تربیت. تهران: سازمان تبلیغات اسلامی.
- حجتی، محمدباقر. (۱۳۷۸). آداب تعلیم و تربیت در اسلام. تهران: دفتر فرهنگ اسلامی.
- حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۸). نگرشی بر آموزش: با تأکید بر سیره تربیتی پیامبر و اهل بیت (جلد چهارم). تهران: انتشارات پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- حسینی، علی اکبر. (۱۳۷۹). تعلیم و تربیت اسلامی: مبانی، منابع و اصول. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- داودی، محمد. و حسینی زاده، سید علی. (۱۳۸۹). سیره تربیتی پیامبر (ص) و اهل بیت (ع). تهران: سمت.
- دفتر همکاری حوزه و دانشگاه. (۱۳۷۲). فلسفه تعلیم و تربیت. تهران: سمت.
- دفتر همکاری حوزه و دانشگاه. (۱۳۸۷، ۱۳۸۰). آراء دانشمندان مسلمان در تعلیم و تربیت و مبانی آن پنج جلد. تهران: سمت.
- شرفی، محمدرضا. (۱۳۸۹). فلسفه تربیتی اسلام با رویکرد تطبیقی به برخی مکاتب فلسفی معاصر. تهران: موسسه فرهنگی منادی تربیت.
- شريعتمداری، علی. (۱۳۶۴). اصول و فلسفه تعلیم و تربیت. تهران: امیرکبیر.
- شريعتمداری، علی. (۱۳۶۵). اصول تعلیم و تربیت. تهران: دانشگاه تهران.
- علم الهدی، جمیله. (۱۳۸۴). مبانی تربیت اسلامی و برنامه‌ریزی درسی بر اساس فلسفه صدرا. تهران: دانشگاه امام صادق (ع).
- فرهادیان، رضا. (۱۳۸۵). مبانی تعلیم و تربیت در قرآن و احادیث. قم: مؤسسه بوستان کتاب.
- قائemi مقدم، محمد رضا. (۱۳۹۱). روش‌های تربیتی در قرآن. قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- کارдан، محمدعلی. (۱۳۸۱). سیر آراء تربیتی غرب. تهران: سمت.
- مطہری، مرتضی. (۱۳۶۷). تعلیم و تربیت در اسلام. قم: صدرا.
- منسوب بصیری، محمود. (۱۳۸۴). تاریخ تعلیم و تربیت جهان. تهران: ارغون.
- نقیب زاده، میر عبدالحسین. (۱۳۷۵). اصول و فلسفه تعلیم و تربیت. تهران: امیرکبیر.
- وکیلیان، متوجه. (۱۳۷۸). تاریخ آموزش و پرورش در اسلام و ایران. تهران: دانشگاه پیام نور.

#### منابع پیشنهادی (لاتین):

- Ali Khan, A. (2007). *Educational philosophy of Islam*. London, UK: Routledge.
- Bagheri Noaparast, K. (2001). *Islamic education*. Tehran, Iran: Alhoda.
- Bagheri Noaparast, K., & Khosravi, Z. (2006). The Islamic concept of education reconsidered. *American journal of Islamic Social Science (AJISS)*, 23(4), 88-103.
- Nasr, S. H. (2006). *Islamic philosophy from its origin to the present: Philosophy in the land of prophecy*. New York, NY: State University of New York Press.
- Noddings, N. (2006). *Philosophy of education* (2<sup>nd</sup> ed.). New York, NY: Westview Press.
- Al-Attas, S. M. N. (1980). *The concept of education in Islam: A framework for an Islamic philosophy of education*. Kuala Lumpur, Malaysia: Muslim Youth Movement of Malaysia.
- Zafar, A. (2009). *Islamic Education: Theory and practice*. New York, NY: Adam's Publication of Colombia University.

